



SYLLABUS

Contemporary Ukrainian Language – Morfology I

Academic year 2025-2026

1. Information about the study program

1.1. University	Babeș-Bolyai University
1.2. Faculty	The Faculty of Letters
1.3. Department	Department of Slavic Languages and Literatures
1.4. Field of study	Language and Literature
1.5. Study cycle (BA/MA)	BA
1.6. Study programme/Qualification	Ukrainian Language and Literature/Bachelor of Philology
1.7. Enrolment frequency	Full time

2. Information about the subject

2.1. Course title		Contemporary Ukrainian Language – Morfology I (PC1 Grammatical Analysis; PC 2 Conversations. Translations) (in Ukrainian and Romanian)				Course code	LLU3121	
2.2. Course tutor					Associate Professor Ioan HERBIL, PhD			
2.3. Seminar / practical course (laboratory) tutor					Vacant – Associate Professor Ioan Herbil, PhD Lecturer Cristina Silaghi, PhD			
2.4. Year of study	II	2.5. Semester	3	2.6. Type of assessment	E	2.7. Course status	Contents	DS
							Mandatory	Compulsory

3. Total estimated time (teaching hours per semester)

3.1. Number of hours per week	8	of which: 3.2 course	3	3.3 seminar / practical course (laboratory)	5
3.4. Total number of hours in the curriculum	112	of which: 3.5 course	42	3.6 seminar / practical course (laboratory)	70
Allotted time for individual study (ID) and self-study activities (SA)					hours
Study based on textbook, course manual, recommended bibliography, personal notes (SA)					28
Additional research (in the library, online scientific databases/platforms, or field documentation)					14
Preparation for seminars / laboratory classes/ essays/ projects/ homework/ portfolios and reports					33
Tutoring					–
Assessment (examinations)					2
Other activities:					7
3.7. Total hours for individual study (ID) and self-study activities (SA)					84
3.8. Total hours per semester					196
3.9. Number of credits					8

Date of approval
Name and signature of Dean



4. Prerequisites (if necessary)

4.1. curriculum	Passing the exam of <i>Contemporary Ukrainian Language – Morphology I</i> is conditioned by passing the exams at the practical courses of Ukrainian language in the respective semester (<i>Grammar Analysis and Conversations. Translations</i>)
4.2. skills	Elementary notions of morphology: parts of speech (noun, adjective, numeral, pronoun, verb); grammatical categories (gender, number, case, declension, aspect).

5. Conditions (if necessary)

5.1. for delivering lectures	Classroom equipped with blackboard, laptop, photocopies, books
5.2. for teaching seminars / practical courses (laboratory classes)	Classroom equipped with blackboard, laptop, photocopies, books Attendance at practical courses is mandatory at a rate of 75%.

6. Acquired specific skills

Professional/ essential skills	<ul style="list-style-type: none"> C1. Appropriate use of concepts in the study of general linguistics, literary theory and universal and comparative literature. C2. Effective communication, written and oral, in Romanian and Ukrainian. C3. Description of the phonetic, lexical and grammatical system of the Ukrainian language and its use in the production and translation of texts and in verbal interaction. C5. Description of the phonetic, lexical and grammatical system of modern language B and its use in the production and translation of texts and in verbal interaction.
Transversal skills	<ul style="list-style-type: none"> CT1. Using the instruments of linguistics and literary studies in accordance to professional ethics. CT2. Teamwork; interpersonal communication, taking on specific roles. CT3. Setting up an individual project for lifelong training; achieving training by accumulating information, participating in team projects and in institutional and personal development programs.

7. Course objectives (derived from the acquired specific skills)

7.1 General objective of course	<ul style="list-style-type: none"> Acquiring the most important theoretical and practical knowledge in the field of morphology of the Ukrainian language. Familiarizing students with the specific concepts of morphology. Awareness of the importance of the discipline studied and its connection with other disciplines of linguistics. Consolidation of grammatical and lexical elements that allow students to produce correct and coherent sentences in Ukrainian. Learning translation and retroversion techniques..
7.2 Specific objectives	<ul style="list-style-type: none"> The course aims to acquire theoretical and practical knowledge related to the parts of speech and their grammatical categories in Ukrainian: noun (gender and number; declensions; cases of nouns with or without prepositions: genitive, dative, accusative, instrumental, locative, vocative); adjective (types of adjectives; declensions; degrees of comparison: comparative degree and superlative degree); numeral (types; declension), pronoun (types; declension). Development of morphological analysis skills of Ukrainian words and deepening language skills; correct use of the forms of different parts of speech in written and oral expression. Deepening and applying the notions of morphology learned in other compartments of the language. Consolidation of the main notions related to the noun (gender, number), personal pronoun, demonstrative, indefinite, interrogative, etc.; verb conjugation; movement verbs. Completing the vocabulary with new lexical elements that would allow the elaboration of correct structures in the Ukrainian language. Improving oral and written translation / retroversion skills.



8. Contents

8.1 Course	Teaching methods	Remarks
1. The morphematic structure of the word and the derivation of the words	Presentation, demonstration, exemplification, dialogue, debate	
2. Morphology: the parts of speech	Presentation, demonstration, exemplification, dialogue, debate	
3. The noun. Grammatical features	Presentation, demonstration, exemplification, dialogue, debate	
4. The noun. Lexical-semantic categories	Presentation, demonstration, exemplification, dialogue, debate	
5. The noun. Declension of nouns (I)	Presentation, demonstration, exemplification, dialogue, debate	
6. The noun. Declension of nouns (II)	Presentation, demonstration, exemplification, dialogue, debate	
7. The adjective. Definition and grammatical features	Presentation, demonstration, exemplification, dialogue, debate	
8. The adjective. Degrees of comparison of the adjective. Types of declension	Presentation, demonstration, exemplification, dialogue, debate	
9. The adjective. Formation of adjectives	Presentation, demonstration, exemplification, dialogue, debate	
10. The numeral. The definition and types are numerical	Presentation, demonstration, exemplification, dialogue, debate	
11. The numeral. Declension and spelling	Presentation, demonstration, exemplification, dialogue, debate	
12. Pronouns. The meaning of the pronoun and the relationship with other parts of speech	Presentation, demonstration, exemplification, dialogue, debate	
13. Pronouns. Types of pronouns	Presentation, demonstration, exemplification, dialogue, debate	
14. Pronouns. Declension of pronouns	Presentation, demonstration, exemplification, dialogue, debate	
Bibliography: • ЖОВТОБРЮХ, М.А., КУЛИК, Б.М. <i>Курс сучасної української літературної мови</i> . – 4-те вид. – Ч. 1. – К., 1972; • КОЗАЧУК, Г.О. <i>Українська мова для абітурієнтів</i> . – 5-те вид., стер. – Київ: Вища школа, 2004; • ПЕНТИЛЮК, М.І., ІВАЩЕНКО, О.В. <i>Українська мова: Підручник-комплект</i> . – Київ: Ленвіт, 2001; • ШКУРАТЯНА, Н.Г., ШЕВЧУК, С.В. <i>Сучасна українська літературна мова</i> . – К., 2000; • ЮЩУК, І.П. <i>Українська мова</i> . – Київ: Либідь, 2004; • HERBIL, IOAN, <i>Substantivul și adjectivul în limba ucraineană contemporană</i> , Editura Risoprint, Editura RCR Editorial, Cluj-Napoca, București, 2019; • *** <i>Сучасна українська літературна мова</i> /За ред. А.П. Грищенка. – 2-ге вид. – К., 1997; • *** <i>Сучасна українська літературна мова</i> /За ред. М.Я. Плющ. – 3-те вид., стер. – Київ: Вища школа, 2001; • *** <i>Сучасна українська літературна мова: Підручник</i> /За ред. О.Д. Пономарева. – 2-ге вид., перероб. – Київ: Либідь, 2001; • *** <i>Український правопис</i> . – К., 2005.		
8.2 Practical courses 1: Grammar Analysis	Teaching methods	Remarks
1. Noun: characteristics, morphological features, syntactic functions	Explanation, participatory lecture, demonstration, exercise, conversation	
2. Noun endings	Explanation, participatory lecture, demonstration, exercise, conversation	



3. Formation of nouns	Explanation, participatory lecture, demonstration, exercise, conversation	
4. Endings of adjectives	Explanation, participatory lecture, demonstration, exercise, conversation	
5. Formation of adjectives	Explanation, participatory lecture, demonstration, exercise, conversation	
6. Declension of numerals	Explanation, participatory lecture, demonstration, exercise, conversation	
7. Spelling of numerals	Explanation, participatory lecture, demonstration, exercise, conversation	
8. Declension and spelling of pronouns	Explanation, participatory lecture, demonstration, exercise, conversation	
9. The verb – general features	Explanation, participatory lecture, demonstration, exercise, conversation	
10. Personal verbal forms	Explanation, participatory lecture, demonstration, exercise, conversation	
11. Impersonal verbal forms	Explanation, participatory lecture, demonstration, exercise, conversation	
12. Spelling of adverbs	Explanation, participatory lecture, demonstration, exercise, conversation	
13. Auxiliary words: preposition and conjunction	Explanation, participatory lecture, demonstration, exercise, conversation	
14. Using the particle and the interjection	Explanation, participatory lecture, demonstration, exercise, conversation	

Bibliography:

- ЮЩУК, І.П. *Практикум з правопису української мови*. – 4-ге вид. – Київ, 2000;
- ПЕНТЕЛЮК, М.І., ІВАЩЕНКО, О.В. *Українська мова*. – Київ, 2001;
- ****Dicționar Român-Ucrainean*, reproducere identică a ediției din 1963, București-Cernăuți;
- ****Dicționar Ucrainean-Român*, reproducere identică a ediției din 1964, București-Cernăuți;
- ****Сучасна українська мова* /За ред. О.Д. Пономарева. – 2-ге вид., перероб. – Київ, 2001
- ****Український правопис*. – К., 2003.

8.3 Practical courses 2: <i>Conversations. Translations</i>	Teaching methods	Remarks
1. Recapitulative course – Recapitulation of the knowledge accumulated within the practical course	Conversation, explanation, exemplification, exercise	
2. <i>Добрий день! Як ваше ім'я? / Hello! What is your name?</i> Thematic block – presentation formulas. Use of the pronouns <i>vi</i> and <i>tu</i> .	Conversation, explanation, exemplification, exercise	



<ul style="list-style-type: none"> • Translation of the text <i>Я знала Ольгу Кобилянську</i> 		
<p>3. Дуже приємно з Вами познайомитися! / <i>Nice to meet you!</i> Expressing appreciation. Thematic block – home. Names of countries and nationalities.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Translation of the text <i>Лисяче село в Японії налічує більше ста тварин, Жителі японського міста Камікатсу зробили його найчистішим містом на планеті</i> 	Conversation, explanation, exemplification, exercise	
<p>4. <i>Where do you go? / Do you have a family?</i> Forms of request and thanks. Thematic block – family.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Translation of the text <i>12 міфів про правильне харчування, які виявилися помилковими</i> 	Conversation, explanation, exemplification, exercise	
<p>5. <i>Алло! Я телефоную з Лондона... / Alo! I'm calling you from London...</i> Thematic block – Phone conversation.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Translation of the text <i>"Без татуювання на обличчі я буду виглядати, як чоловік" – жінка унікального племені, Кенійські жінки заснували своє село і заборонили вхід чоловікам</i> 	Conversation, explanation, exemplification, exercise	
<p>6. <i>Нам треба замовити номер у толе? We need to make a hotel reservation</i> Thematic block – booking a room at the hotel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Translation of the text <i>Звідки взяли слова "ровер" і "тремпель"</i> 	Conversation, explanation, exemplification, exercise	
<p>7. <i>Який в Україні клімат? / What is the climate like in Ukraine?</i> Thematic block – the months of the year, the seasons.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Translation of the text <i>"Бікіні, хот-дог, папараці" – як історія змінила значення слів</i> 	Conversation, explanation, exemplification, exercise	
<p>8. <i>Я маю плани розвивати торгівлю з Україною / I intend to develop business with Ukraine</i> Thematic block – opening a business.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Translation of the text <i>Франт з Аугсбурга XVI століття був першим "фешн-блогером"</i> 	Conversation, explanation, exemplification, exercise	
9. Summary course	Conversation, explanation, exemplification, exercise	
<p>10. <i>Ми летимо Українськими Авіалініями / We fly with the Ukrainian Airline</i> Thematic block – travel by different means of transport.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Translation of the text <i>Сніданок аристократів: як народилася традиція починати день із шампанського</i> 	Conversation, explanation, exemplification, exercise	
<p>11. <i>Ваш паспорт, будь ласка / Your passport, please</i> Thematic block – customs control.</p>	Conversation, explanation, exemplification, exercise	



• Translation of the text <i>59-річна модель розповіла як зберегла свою молодість без пластики, Як за 10 хвилин відновиться після 6-годинного робочого дня</i>		
12. <i>В місті / In the city. Погода / About the weather</i> Thematic block – weather. • Translation of the text <i>Як мова впливає на бачення кольорів (I)</i>	Conversation, explanation, exemplification, exercise	
13. <i>У ресторані / At restaurant</i> Thematic block – the restaurant. • Translation of the text <i>Як мова впливає на бачення кольорів (II)</i>	Conversation, explanation, exemplification, exercise	
14. Formative assessment	Conversation, explanation, exemplification, exercise	
Bibliography • BEKH, Olena, DINGLEY, James, <i>Ukrainian. A complete course for beginners</i> , UK, 1997; • HERBIL, Mihaela, HERBIL, Ioan, <i>Ghid de conversație român-ucrainean</i> , Cluj-Napoca, 2005; • FRANKO, Roma, <i>Ukrainian for Speakers of English, Oral Exercises</i> , Calgary, Alberta, 1994; • ЮЩУК, І.П. <i>Практикум з правопису української мови</i> . – 4-ге вид. – Київ, 2000; • ПЕНТЕЛЮК, М.І., ІВАЩЕНКО, О.В. <i>Українська мова</i> . – Київ, 2001; Webografie: gazeta.ua		

9. Validating course contents based on the expectations of epistemic communities, professional associations and of potential employers related to the field of study.

<ul style="list-style-type: none"> • The content of the discipline is in accordance with the subject taught in other university centers in the country and abroad, such as: University of Bucharest; "Ștefan cel Mare" University of Suceava; "Taras H. Shevchenko" National University of Kiev (Ukraine); Yuri Fedkovyci University of Chernivtsi (Ukraine); Jagiellonian University (Poland); LM Universität München (Germany); University of Vienna (Austria). • In accordance with ARACIS standards, the department / specialization has a continuous collaboration with the representatives of the socio-economic and professional environment, especially with: 1. Maramures County School Inspectorate; 2. Union of Ukrainians in Romania, Editorial Boards of Periodicals; 3. Radio Romania International – Ukrainian Section; 4. Accenture Industrial Software Solutions S.A. Cluj; 5. Border Police.
--

10. Assessment (examination)

Type of activity	10.1 Assessment criteria	10.2 Assessment methods	10.3 Weight in the final grade
10.4 Course	• Correctness in acquiring theoretical and practical knowledge related to the structure of words in the Ukrainian language (noun, adjective, numeral, pronoun).	2-hour written exam, graded from 1 to 10	50 % of grade
	• Understanding the importance of the studied discipline and its connection with other specialized disciplines.	Doing homework during the semester	
	• Attitude aspects: conscientiousness, individual and group study.		
	• Correct pronunciation and writing.		
10.5 Practical courses 1	• Correctness in identifying morphological phenomena in the most diverse situations.	Doing homework during the semester Written formative assessment	25 %

Date of approval
Name and signature of Dean



	<ul style="list-style-type: none"> • Solving exercises on noun, adjective, numeral, pronoun. • Attitude aspects: conscientiousness, individual and group study. 	Attendance at the practical course is mandatory in proportion of 75%	of grade
Practical courses 2	<ul style="list-style-type: none"> • Knowledge of notions related to nouns, pronouns, adjectives, verbs, adverbs, debated in the practical course. • Use of vocabulary appropriate to different communication situations. 	Doing homework during the semester Written formative assessment Attendance at the practical course is mandatory in proportion of 75%	25 % of grade

10.6 Basic performance standard

Theoretical course:

- - the degree of assimilation of the specialized language
- - the correct acquisition of the theoretical notions of morphology and their application in learning the Ukrainian language
- - the correct use of the different random forms of the noun, adjective, numeral, pronoun

Practical courses:

- - verb conjugation
- - identification of random forms of nouns, adjectives, numerals, pronouns
- - knowledge of vocabulary elements used in different communication situations

11. Labels ODD (Sustainable Development Goals)

	General label for Sustainable Development

Date:
15.01.2025

Course tutor's name and signature
Associate Professor Ioan HERBIL, PhD

Practical course 1 tutor's name and signature,
Associate Professor Ioan HERBIL, PhD

Practical course 2 tutor's name and signature,
Lecturer Cristina SILAGHI, PhD

Date of approval:
28.01.2025

Head of Department's name and signature,
Associate Professor Ioan HERBIL, PhD

Date of approval
Name and signature of Dean